



# balancebike

Gebrauchsanleitung

Operating Manual

Notice d'utilisation

Istruzioni d'uso

Instrucciones de uso

Gebruiksaanwijzing

Návod k obsluze

Návod na použitie

Instrukcja obsługi



I

2



II



III



IV

<b>DE</b>	Gebrauchsanleitung und Garantiebestimmungen	4
<b>GB</b>	operating manual and warranty conditions	7
<b>FR</b>	Notice d'utilisation et dispositions de garantie	10
<b>IT</b>	Istruzioni d'uso e condizioni di garanzia	13
<b>ES</b>	Instrucciones de uso y condiciones de garantía	16
<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing en garantiebepalingen	19
<b>CZ</b>	Návod k obsluze a záruční podmínky	22
<b>SK</b>	Návod na použitie a podmienky záruky	25
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi oraz warunki gwarancji	28

# Gebrauchsanleitung und Garantiebestimmungen

## Herzlich willkommen in der Welt von tfk

Bitte nehmen Sie sich ein Paar Minuten Zeit und lesen Sie die folgenden Hinweise vor der Benutzung sorgfältig durch.

**WICHTIG: BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.** Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigt werden!

### Warnungen und Hinweise

- Vor der Benutzung des balance bike ist eine Montage erforderlich. Dieses Produkt enthält Kleinteile und scharfe Kanten. Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, empfehlen wir, dieses Produkt nur von Erwachsenen zusammenzubauen.
- Entsorgen Sie die Plastiktüte nach dem Öffnen der Verpackung, um eine Erstickungsgefahr für Kinder beim Spielen zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist für Kinder im Alter von 2 bis 5 Jahren empfohlen, die weniger als 30 kg wiegen.
- 4 - Dieses Produkt ist nur für eine Person bestimmt.
- Treten Sie nicht auf den Rahmen oder Sattel, da dies zu Unfällen führen kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Kind sicher sitzt und das balance bike richtig auf die Körpergröße des Kindes eingestellt ist.
- Kinder sollten klare Anweisungen darüber erhalten, welche Regeln in Bezug auf ihr Alter gelten und wie sie sicher fahren können.
- Das Fahren mit diesem balance bike auf Straßen und anderen öffentlichen Bereichen wie Parkplätzen ist strengstens verboten. Laufräder erfordern ein hohes Maß an Geschicklichkeit, bitte seien Sie beim Fahren vorsichtig, um sich und andere vor Stürzen oder Kollisionen zu schützen.
- Es ist eine richtige Ausrüstung erforderlich, um mögliche Verletzungen zu vermeiden, wie z.B. Helm, Knieschützer und Ellbogenschützer.
- Vermeiden Sie es, Ihr balance bike unter Bedingungen zu fahren, die zu Unfällen und möglichen Verletzungen führen können, wie z.B.: auf Rampen, unebenen Straßen, in der Nähe von Gräben, Treppen, Vordächern, offenen Feuerstellen oder auf geneigten Flächen.
- Sie sollten in der Nähe der Räder immer vorsichtig sein und darauf achten, dass Sie sich nicht Ihre Finger, Haare oder Kleidung darin verfangen.

- Die Stabilität des balance bike wird beeinträchtigt, wenn es zusätzlich beladen wird.
- Fahren Sie nicht mit dem balance bike, wenn es kaputt ist oder Mängel aufweist.

Bitte überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Bremsen und Verbindungen auf ihre Funktion! Verwenden Sie im Reparaturfall nur originale Ersatzteile von ffk!

## GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG

### **Abb. 1:**

Stecken sie die Vorderradgabel von unten in das runde Rohr des Rahmens, so dass die Gabel unten anstößt und oben das dünne Rohr herausragt.

5

### **Abb. 2:**

Stecken Sie dann von oben her den Lenker auf das dünne Rohr der Vorderradgabel und verschrauben beide Teile miteinander, bis diese fest miteinander verbunden sind.

### **Abb. 3:**

Stecken sie den Sattel in die Öffnung und befestigen sie diesen mit dem Schnellspanner. Die Höhe des Sattels kann in der Größe eingestellt werden.

### **Abb. 4:**

Unter dem Sattel ist eine Trageleine integriert. Diese kann herausgezogen werden und um den Lenker herum befestigt werden. Danach kann diese wieder aufgewickelt werden.

## PFLEGEHINWEISE

- Reinigen Sie alle Teile mit einem feuchten Tuch.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Schmiermittel!
- Ölspray an den Foldgelenken und Radlagern stellt die Leichtgöngigkeit sicher.
- Sie können den Sitzbezug mit der Hand bei 30 ° waschen. Nicht in die Wasmaschine oder Trockner geben
- Die Bereifung kann unter Umständen zur Verfärbung des Bodenbelags führen. Fremdkörper (z.B. Steinchen) in den Reifen müssen entfernt werden, um eine eventuelle Beschädigung von Bodenbelägen zu vermeiden.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

Bei berechtigten Beanstandungen gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Zum Nachweis des Erwerbes, bewahren Sie bitte den Kaufbeleg für die Dauer der gesetzlichen Verjährungsfrist auf. Diese beträgt 2 Jahre \*) und beginnt mit der Übergabe des Produkts an Sie. Falls bei diesem Produkt Mängel bestehen, beziehen sich diese auf sämtliche Material- und Herstellungsfehler, die zum Zeitpunkt der Übergabe vorliegen.

Keine Ansprüche bestehen für:

- Natürlicher Verschleiß und Schäden durch übermäßige Beanspruchung.
- Schäden durch ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung.
- Schäden durch fehlerhafte Montage und Inbetriebnahme.
- Schäden durch nachlässige Behandlung oder Wartung.
- Schäden durch unsachgemäße Änderungen am Wagen.

Fehler müssen unverzüglich gemeldet werden, damit keine Folgeschäden entstehen!

### Reklamationsfall oder nicht?

tfk Produkte sind meist zu einem hohen Teil aus Aluminium gefertigt und somit rostfrei. Manche Teile sind jedoch auch lackiert, verzinkt oder haben einen sonstigen Oberflächenschutz. Je nach Wartung oder Beanspruchung können diese Teile auch rosten. Hierbei handelt es sich dann um keinen Mangel.

- Kratzer sind normale Verschleißerscheinungen und kein Mangel.
- Feuchte Textilien, die nicht getrocknet und ausreichend gelüftet werden, können schimmeln und stellen keinen produktionsbedingten Mangel dar.
- Durch Sonneneinstrahlung, Schweiß, Reinigungsmittel, Abrieb oder zu häufiges Waschen ist ein Ausbleichen nicht auszuschließen und somit kein Mangel.
- Bitte prüfen Sie beim Kauf genau, ob alle Stoffteile, Nähte, Druckknöpfe und Reisverschlüsse ordnungsgemäß vernäht sind und funktionell in Ordnung sind.
- Abgefahrene Räder sind natürliche Verschleißerscheinungen. Schäden durch äußere Einwirkungen sind kein Mangel. Leichte Unwucht ist nicht vermeidbar und stellt keinen Mangel dar.

Der Übergabe-Check soll immer durchgeführt werden, um Reklamationen schon im Vorfeld zu vermeiden. Wenn Sie später einen Fehler feststellen, melden Sie diesen unverzüglich bei Ihrem Händler. Dieser wird sich bei uns melden, um die weitere Vorgehensweise zu besprechen. Unangemeldete oder unfreie Sendungen bei tfk werden nicht akzeptiert.

---

**\*) gültig nur in der EU. In anderen Ländern sind die jeweils gesetzlichen Fristen gültig.**

# Instructions for use and warranty conditions

## Welcome to the world of ffk

Please take a few minutes to read the following instructions carefully before use.

**IMPORTANT: PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.** If you do not follow these instructions, the safety of your child may be impaired!

## Warnings and instructions

- Assembly is required before using the balance bike. This product contains small parts and sharp edges. To avoid possible injury, we recommend that this product is only assembled by adults.
- Dispose of the plastic bag after opening the packaging to avoid a choking hazard for children while playing.
- This product is recommended for children aged 2 to 5 years who weigh less than 30kg.
- This product is intended for one person only.
- Do not step on the bicycle frame or saddle as this can lead to accidents.
- Ensure that the child is seated securely and that the balance bike is correctly adjusted to the child's height.
- Children should be given clear instructions on what rules apply to their age and how to ride a balance bike safely.
- Riding this balance bike on roads and other public areas such as car parks is strictly prohibited. Wheels require a high level of skill, please be careful when riding to protect yourself and others from falls or collisions.
- Proper equipment is required to avoid possible injury, such as helmet, knee pads and elbow pads.
- Avoid riding your balance bike in conditions that can lead to accidents and possible injury, such as: on ramps, uneven roads, near ditches, stairs, porches, open fires or on sloping surfaces.
- You should always be careful near the wheels and ensure that you do not get your fingers, hair or clothing caught in them.
- The stability of the balance bike is impaired if it is additionally loaded.
- Do not ride the balance bike if it is broken or has defects.
- Please check the brakes and connections for proper function at regular intervals! Only use original ffk spare parts for repairs!

## INSTRUCTIONS FOR USE AND ASSEMBLY

**Fig. 1:**

Insert the front fork into the round tube of the frame from below so that the fork touches the bottom and the thin tube protrudes from the top.

**Fig. 2:**

Then push the handlebars onto the thin tube of the front fork from above and screw the two parts together until they are firmly connected.

**Fig. 3:**

Insert the saddle into the opening and secure it with the quick release. The height of the saddle can be adjusted.

∞

**Fig. 4:**

A carrying line is integrated under the saddle. This can be pulled out and fastened around the handlebars. It can then be wound up again.

## CARE INSTRUCTIONS

- Clean all parts with a damp cloth.
  - Do not use any caustic cleaning or lubricating agents!
  - An oil spray on the folding joints and the wheel bearings will guarantee smooth running.
  - You can wash the seat cover by hand at 30°.
- Not suitable for a washing machine or tumble dryer!

## WARRANTY CONDITIONS

The statutory provisions shall apply for justified complaints. As proof of purchase, please keep the till receipt for the duration of the statutory period of limitation. This term is 2 years \*) and starts with the handover of the product to you. Should any faults arise in relation to this product, they shall involve any faults of material and manufacture that exist at the date of transfer. Any claims shall be excluded for:

- Natural wear and damage due to excessive stress
  - Damage due to unsuitable or improper use
  - Damage due to faulty assembly and commissioning
  - Damage due to negligent handling or maintenance
  - Damage due to improper modifications to the pushchair
- Faults must be notified immediately, so that no subsequent damage can be caused!

### A case for complaint or not?

- Most TFK products are produced to a large extent from aluminium and so are rust-proof. However, some parts are also painted, galvanized or have other surface protection. These parts may rust, depending on the level of maintenance and stress. This can therefore not be regarded as a fault.
- Scratches are normal signs of wear and are not a fault.
- Moist textiles that are not dried can moulder and so can not be considered as a production-related fault.
- The fading of colours due to sunshine, perspiration, cleaning agents, abrasion or excessively frequent washing cannot be ruled out and so does not represent a fault.
- Please check carefully at the time of purchase whether all the fabric parts, seams, press studs and zips are sewn and function properly.
- Worn-down wheels are of course a sign of wear. Damage due to external influences is not a fault. Slight imbalances are inevitable and do not represent a fault.

The handover check must always be carried out to prevent inconvenient problems right at the outset. If you find a fault at a later date, please notify your authorised dealer immediately. He will then contact us to discuss the subsequent procedure. Any deliveries to tfk that are unnotified or not prepaid will not be accepted.

---

**\*) valid only in the EU. In other countries according to the respective warranty terms.**

# Mode d'emploi et conditions de garantie

## Bienvenue dans le monde de ffk.

Veillez prendre quelques minutes pour lire attentivement les instructions suivantes avant l'utilisation.

**IMPORTANT : À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER IMPÉRATIVEMENT POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.** Si vous ne respectez pas ces consignes, la sécurité de votre enfant peut être compromise !

### Avertissements et remarques

- Un montage est nécessaire avant l'utilisation du balance bike. Ce produit contient de petites pièces et des bords tranchants. Pour éviter d'éventuelles blessures, nous recommandons que ce produit ne soit assemblé que par des adultes.
- Jetez le sac en plastique après avoir ouvert l'emballage afin d'éviter tout risque d'étouffement pour les enfants qui jouent.
- Ce produit est recommandé pour les enfants âgés de 2 à 5 ans et pesant moins de 30 kg.
- Ce produit n'est destiné qu'à une seule personne.
- Ne marchez pas sur le cadre du balance bike ou sur la selle, car cela pourrait provoquer un accident.
- Assurez-vous que l'enfant est bien assis et que le balance bike est correctement réglé en fonction de sa taille.
- Les enfants devraient recevoir des instructions claires sur les règles à respecter en fonction de leur âge et sur la manière de faire du balance bike en toute sécurité.
- Il est strictement interdit de rouler avec ce balance bike sur les routes et autres espaces publics tels que les parkings. Les roues requièrent une grande habileté, veuillez faire preuve de prudence lorsque vous roulez afin de vous protéger et de protéger les autres des chutes ou des collisions.
- Un équipement adéquat est nécessaire pour éviter d'éventuelles blessures, comme un casque, des genouillères et des coudières.
- Évitez de conduire votre balance bike dans des conditions susceptibles de provoquer des accidents et des blessures potentielles, comme par exemple : sur des rampes, des routes accidentées, à proximité de fossés, d'escaliers, d'auvents, de foyers ouverts ou sur des surfaces inclinées.
- Vous devez toujours être prudent à proximité des roues et faire attention à ne pas vous coincer les doigts, les cheveux ou les vêtements dans celles-ci.
- La stabilité du balance bike est affectée si vous le chargez en plus.

- - Ne roulez pas avec le balance bike s'il est cassé ou présente des défauts.
- Veuillez vérifier à intervalles réguliers le bon fonctionnement des freins et des raccords ! En cas de réparation, n'utilisez que des pièces de rechange originales de tfk !

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE MONTAGE

### **Fig. 1 :**

Insérez la fourche avant par le bas dans le tube rond du cadre, de manière à ce que la fourche se heurte en bas et que le tube fin dépasse en haut.

### **Fig. 2 :**

Enfilez ensuite le guidon par le haut sur le tube fin de la fourche avant et vissez les deux parties ensemble jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées.

### **Fig. 3 :**

Introduisez la selle dans l'ouverture et fixez-la à l'aide du dispositif de serrage rapide. La hauteur de la selle peut être réglée en fonction de la taille.

### **Fig. 4 :**

Une corde de transport est intégrée sous la selle. Celle-ci peut être tirée et fixée autour du guidon. Elle peut ensuite être enroulée.

## CONSIGNES D'ENTRETIEN

- Nettoyez tous les éléments avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de détergents ou lubrifiants agressifs !
- Un aérosol lubrifiant permet d'assurer la souplesse des articulations de pliage.
- Vous pouvez laver les housses à 30° à la main. Ne mettez pas la housse dans la machine à laver ou le sèche-linge !

## CONDITIONS DE GARANTIE

Les dispositions légales en vigueur s'appliquent aux réclamations justifiées. Veuillez conserver le justificatif d'achat pendant toute la durée de garantie légale comme preuve de votre achat. La durée de garantie légale est de 2 ans \*) et débute avec la remise de la voiture entre vos mains. Si ce produit présente des défauts, ceux-ci concernent l'ensemble des défauts de matériels et de fabrication présents au moment de la remise. Les dommages suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- l'usure naturelle et les dommages dus à une utilisation excessive
- les dommages dus à une utilisation inadaptée ou non conforme
- les dommages dus à un montage et une mise en service erronés
- les dommages dus à un manque d'entretien et de maintenance
- les dommages dus à des modifications inadaptées de la voiture

Les défauts doivent être signalés immédiatement, afin d'éviter tous dommages consécutifs !

### Cas de réclamation ou non ?

Les produits TFK sont fabriqués essentiellement en aluminium, et ne rouillent donc pas. Cependant, certains éléments sont laqués, galvanisés ou protégés par un autre type de revêtement. En fonction de l'entretien ou de l'utilisation, ces éléments peuvent rouiller. Il ne s'agit alors pas d'un défaut.

- Les griffures sont des signes d'usure normaux et ne constituent pas un défaut.
- Les tissus humides qui ne sont pas séchés correctement et aérés suffisamment peuvent moisir, ce qui ne constitue également pas un défaut de fabrication.

- L'exposition à la lumière directe du soleil, la transpiration, les produits de nettoyage, le frottement ou des lavages fréquents peuvent entraîner une décoloration du tissu, ce qui ne constitue alors pas un défaut.

- Lors de l'achat, veuillez vérifier soigneusement si tous les éléments en tissus, les coutures, les boutons à pression et fermetures à glissière sont cousus correctement et fonctionnent sans problèmes.

Le contrôle de remise doit toujours être effectué, afin d'éviter toute réclamation ultérieure. Si vous constatez ultérieurement un défaut, vous devez le signaler immédiatement à votre revendeur. Celui-ci nous contactera pour convenir de la marche à suivre. Les envois non annoncés ou contre remboursement ne sont pas acceptés par tffk.

---

**\*) applicable uniquement en Union européenne. En dehors de l'Union européenne s'appliquent les délais légaux du pays respectif.**

# Istruzioni per l'uso e condizioni di garanzia

## Benvenuti nel mondo di tfk

Prima dell'uso, leggere attentamente le seguenti istruzioni.

**IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.**

Se non si seguono queste istruzioni, la sicurezza del bambino potrebbe essere compromessa!

### Avvertenze e istruzioni

- Prima di utilizzare la balance bike è necessario assemblarla. Questo prodotto contiene parti piccole e spigoli vivi. Per evitare possibili lesioni, si raccomanda che il prodotto venga assemblato solo da adulti.
- Smaltire il sacchetto di plastica dopo l'apertura della confezione per evitare il rischio di soffocamento dei bambini durante il gioco.
- Questo prodotto è consigliato per bambini di età compresa tra i 2 e i 5 anni e di peso inferiore a 30 kg.
- Questo prodotto è destinato a una sola persona.
- Non calpestare il telaio o il sellino della balance bike per evitare incidenti.
- Assicurarsi che il bambino sia seduto in modo sicuro e che la balance bike sia regolata correttamente in base alla sua altezza.
- I bambini devono ricevere istruzioni chiare sulle regole applicabili alla loro età e su come guidare la balance bike in modo sicuro.
- È severamente vietato guidare questa balance bike su strade e altre aree pubbliche come i parcheggi. Le ruote richiedono un alto livello di abilità; si prega di prestare attenzione durante la guida per proteggere se stessi e gli altri da cadute o collisioni.
- È necessario un equipaggiamento adeguato per evitare possibili lesioni, come casco, ginocchiere e gomitiere.
- Evitare di guidare la balance bike in condizioni che possono causare incidenti e possibili lesioni, come ad esempio: su rampe, strade sconnesse, vicino a fossati, scale, portici, fuochi aperti o su superfici in pendenza.
- È necessario prestare sempre attenzione in prossimità delle ruote e assicurarsi che non vi rimangano impigliati dita, capelli o indumenti.
- La stabilità della balance bike è compromessa se viene caricata ulteriormente.
- Non utilizzare la balance bike se è rotta o presenta difetti.
- Controllare regolarmente il funzionamento dei freni e dei collegamenti! Per le riparazioni utilizzare solo ricambi originali tfk!

## ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO

### **Fig. 1:**

Inserire la forcella anteriore nel tubo rotondo del telaio dal basso, in modo che la forcella tocchi la parte inferiore e il tubo sottile sporga dalla parte superiore.

### **Fig. 2:**

Spingere quindi il manubrio sul tubo sottile della forcella anteriore dall'alto e avvitare le due parti fino a quando non sono saldamente collegate.

### **Fig. 3:**

Inserire la sella nell'apertura e fissarla con lo sgancio rapido. L'altezza della sella può essere regolata.

### **Fig. 4:**

Sotto la sella è integrato un cavo di trasporto. Questa può essere estratta e fissata intorno al manubrio. Può poi essere riavvolto.

## INDICAZIONI DI MANUTENZIONE

- Pulire tutti gli elementi con un panno umido.
- Non utilizzare detergenti o lubrificanti aggressivi!
- Olio lubrificante sui giunti pieghevoli assicura il facile utilizzo.
- La fodera del seggiolino può essere lavata a mano a 30°. Non lavare a macchina o mettere nell'asciugabiancheria!

## CONDIZIONI DI GARANZIA

In caso di reclami giustificati, vengono applicate le disposizioni di legge. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto per l'intera durata della garanzia. Essa ha una durata di due anni \*) ed inizia con la consegna del prodotto all'acquirente. Se il prodotto presenta difetti, si tratta di vizi del materiale o errori di produzione già presenti al momento della consegna. La garanzia non è valida per

- normale usura e danni causati da eccessiva sollecitazione;
- danni causati da uso improprio o incuria;
- danni causati da montaggio e messa in funzione errati;
- danni causati da uso o manutenzione negligenti;
- danni causati da modifiche improprie al prodotto.

I difetti devono essere comunicati immediatamente al fine di evitare ulteriori danni!

### **È un caso di reclamo?**

I prodotti TFK sono fabbricati in gran parte con alluminio e quindi inossidabili. Alcuni componenti sono però smaltati, zincati o hanno una protezione superficiale. A seconda della manutenzione o della sollecitazioni a cui sono sottoposti, questi componenti possono anche arrugginirsi. In questo caso non si tratta di difetti del prodotto.

- I graffi sono normali segni d'usura e non rappresentano un vizio del prodotto.
- Sui tessuti umidi che non vengono asciugati e ben arieggiati si può formare della muffa, che non rappresenta un difetto di produzione.
- Non è possibile escludere uno scolorimento del materiale dovuto all'esposizione ai raggi solari, al sudore, ai detergenti di pulizia, all'usura o a lavaggi troppo frequenti; non si tratta dunque di vizi del prodotto.
- Si prega di controllare al momento dell'acquisto che tutte le parti in stoffa, le cuciture, i bottoni e le chiusure lampo siano cucite e funzionino correttamente.

Controllare il prodotto al momento dell'acquisto per evitare possibili reclami successivi. Se successivamente si dovessero presentare dei difetti, comunicarli immediatamente al proprio rivenditore di fiducia. Questi si metterà in contatto con tfk per discutere le misure da adottare. tfk non accetta spedizioni senza preavviso o non affrancate.

---

**\*) valida solo nell'UE. Negli altri Paesi valgono le rispettivi norme vigenti in materia.**

# Instrucciones de uso y condiciones de garantía

## Bienvenido al mundo de tfk

Le rogamos que dedique unos minutos a leer atentamente las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto.

**IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.** Si no sigue estas instrucciones, ¡la seguridad de su hijo puede verse afectada!

### Advertencias e instrucciones

- Es necesario montar la balance bike de equilibrio antes de utilizarla. Este producto contiene piezas pequeñas y bordes afilados. Para evitar posibles lesiones, recomendamos que este producto sea montado únicamente por adultos.
- Deseche la bolsa de plástico después de abrir el embalaje para evitar el riesgo de asfixia de los niños mientras juegan.
- Este producto está recomendado para niños de 2 a 5 años que pesen menos de 30 kg.
- Este producto está destinado a una sola persona.
- No pise el cuadro ni el sillín de la balance bike, ya que puede provocar accidentes.
- Asegúrese de que el niño está bien sentado y de que la balance bike está correctamente ajustada a su altura.
- Los niños deben recibir instrucciones claras sobre las normas aplicables a su edad y sobre cómo montar en balance bike de forma segura.
- Está terminantemente prohibido circular con esta balance bike por carreteras y otras zonas públicas, como aparcamientos. Las ruedas requieren un alto nivel de habilidad, por favor tenga cuidado al montar para protegerse y proteger a los demás de caídas o colisiones.
- Se requiere un equipo adecuado para evitar posibles lesiones, como casco, rodilleras y coderas.
- Evite montar en balance bike en condiciones que puedan provocar accidentes y posibles lesiones, como: en rampas, carreteras irregulares, cerca de zanjas, escaleras, porches, fuegos abiertos o en superficies inclinadas.

- Siempre debes tener cuidado cerca de las ruedas y asegurarte de no pillarte los dedos, el pelo o la ropa con ellas.
- La estabilidad de la balance bike se ve afectada si se carga adicionalmente.
- No utilice la balance bike si está rota o presenta defectos.
- Compruebe periódicamente el funcionamiento de los frenos y las conexiones. Para las reparaciones, utilice exclusivamente piezas de repuesto originales de tfk.

## INSTRUCCIONES DE USO Y MONTAJE

### **Fig. 1:**

Introduzca la horquilla delantera en el tubo redondo del cuadro desde abajo, de modo que la horquilla toque la parte inferior y el tubo fino sobresalga por arriba.

### **Fig. 2:**

A continuación, inserte el manillar en el tubo fino de la horquilla delantera desde arriba y atornille las dos piezas hasta que queden firmemente unidas.

### **Fig. 3:**

Introduzca el sillín en la abertura y fíjelo con el cierre rápido. La altura del sillín puede ajustarse.

### **Fig. 4:**

Debajo del sillín hay integrado un cabo de transporte. Puede extraerse y fijarse alrededor del manillar. A continuación, se puede volver a enrollar.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- Para limpiar todas las piezas utilice un paño húmedo.
- No utilice detergentes ni lubricantes agresivos.
- Aplique aceite en spray en las articulaciones para que funcionen con suavidad.
- Las fundas se pueden lavar a mano a 30 °C. No las lave a máquina ni las introduzca en la secadora.

## CONDICIONES DE GARANTÍA

En caso de reclamación justificada se aplicará la normativa legal. Conserve el recibo de la compra como comprobante durante el período de garantía legal. Éste tiene una duración de 2 años \*) y empieza cuando se le entrega el cochecito. Las deficiencias del producto quedan limitadas a los defectos de material y fabricación existentes en el momento de la entrega. La garantía no cubre:

- El desgaste natural ni los daños ocasionados por cargas excesivas.
- Daños derivados de una utilización inadecuada o incorrecta.
- Daños derivados de un montaje y la puesta en funcionamiento inadecuados.
- Daños derivados de un manejo o mantenimiento negligentes.
- Daños derivados de alteraciones improcedentes del producto.

Notifique los defectos inmediatamente para evitar daños mayores.

### Motivos de reclamación?

Los productos de TFK se fabrican principalmente a base de aluminio y, por tanto, son inoxidable. Sin embargo algunas piezas están lacadas, galvanizadas o disponen de otro tipo de protección superficial. Según el mantenimiento y el uso, estas piezas se pueden oxidar. De ser así, esto no se considera un defecto.

- Los rasguños son manifestaciones normales de desgaste y no se consideran un defecto.
- Los tejidos húmedos que no se sequen ni ventilen lo suficiente pueden enmohecerse. Esto no se considera un defecto de fabricación.
- La luz del sol, el sudor, los detergentes, el roce o un lavado muy frecuente pueden decolorar el tejido, lo cual no se considera un defecto.
- Al comprar el producto, le recomendamos que compruebe si el tejido, las costuras y las cremalleras están bien cosidos y funcionan correctamente. Compruebe por norma el producto al recibirlo para evitar posteriores reclamaciones. Si detecta una tara posteriormente diríjase a su distribuidor lo antes posible. Éste se pondrá en contacto con nosotros para saber cómo proceder. tfk no acepta envíos sin previo aviso y sin autorización.

---

\*) Válido sólo en la UE. En los demás países regirán los plazos legales que estipule la normativa vigente.

# Gebruiksaanwijzing en garantievoorwaarden

## Welkom in de wereld van ffk

Neem een paar minuten de tijd en lees de volgende instructies zorgvuldig door voor gebruik. **WAARSCHUWING: LEES ZE AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.** Als u deze instructies niet opvolgt, kan de veiligheid van uw kind in gevaar komen!

### Waarschuwingen en opmerkingen

- Voor gebruik van de balance bike is montage vereist. Dit product bevat kleine onderdelen en scherpe randen. Om mogelijk letsel te voorkomen, raden wij aan dit product alleen door volwassenen te laten monteren.
- Gooi de plastic zak weg na het openen van de verpakking om verstikkingsgevaar voor kinderen tijdens het spelen te voorkomen.
- Dit product wordt aanbevolen voor kinderen van 2 tot 5 jaar die minder dan 30 kg wegen.
- Dit product is bedoeld voor slechts één persoon.
- Stap niet op het balance bike frame of zadel, want dit kan tot ongelukken leiden.
- Zorg ervoor dat het kind veilig zit en dat de balance bike correct is afgesteld op de lengte van het kind.
- Kinderen moeten duidelijke instructies krijgen over welke regels gelden voor hun leeftijd en hoe ze veilig kunnen balance bikes.
- Het is ten strengste verboden om met deze balance bike op wegen en andere openbare plaatsen zoals parkeerterreinen te rijden. Wielen vereisen een hoog vaardigheidsniveau, wees voorzichtig tijdens het rijden om jezelf en anderen te beschermen tegen vallen of botsingen.
- De juiste uitrusting is vereist om mogelijk letsel te voorkomen, zoals een helm, kniebeschermers en elleboogbeschermers.
- Vermijd het rijden op je balance bike in omstandigheden die kunnen leiden tot ongelukken en mogelijk letsel, zoals: op hellingen, oneffen wegen, in de buurt van greppels, trappen, veranda's, open vuur of op hellende oppervlakken.
- U moet altijd voorzichtig zijn in de buurt van de wielen en ervoor zorgen dat uw vingers, haar of kleding niet tussen de wielen beklemd raken.
- De stabiliteit van de balance bike wordt verminderd als deze extra beladen is.
- Rijd niet op de balance bike als deze kapot is of gebreken vertoont.

- Controleer regelmatig de werking van de remmen en de aansluitingen!  
Gebruik voor reparaties alleen originele tfk onderdelen!

## GEBRUIKSAANWIJZING EN MONTAGE

### **Fig. 1:**

Steek de voorvork van onderaf in de ronde buis van het frame zodat de vork de onderkant raakt en de dunne buis aan de bovenkant uitsteekt.

### **Fig. 2:**

Schuif vervolgens het stuur van bovenaf op de dunne buis van de voorvork en schroef de twee delen aan elkaar tot ze stevig vastzitten.

### **Fig. 3:**

Plaats het zadel in de opening en zet het vast met de snelsluiting. De hoogte van het zadel kan worden aangepast.

### **Fig. 4:**

Onder het zadel is een draaglijm geïntegreerd. Deze kan worden uitgetrokken en rond het stuur worden vastgemaakt. Daarna kan hij weer worden opgerold.

## VERZORGINGSAANWIJZINGEN

- Reinig alle onderdelen met een vochtige doek.
- Gebruik géén agressieve reinigings- of smeermiddelen!
- Een beetje oliespray aan de vouwscharnieren en de wiellagers zorgt ervoor dat alles soepel functioneert.
- U kunt de bekledingen op de hand wassen bij 30°. De bekleding is niet geschikt voor wasmachine of droger!

## GARANTIEVOORWAARDEN

In geval van gerechtigde reclamaties gelden de wettelijke bepalingen. Bewaar de kassabon als bewijs voor de aankoop voor de duur van de wettelijke garantieperiode. Deze bedraagt 2 jaar \*) en begint bij de levering van de wagen aan u. De garantieverlening voor dit product heeft uitsluitend betrekking op alle materiaal- en productiefouten die op het tijdstip van levering voorhanden zijn. Geen recht op garantieverlening bestaat voor:

- natuurlijke slijtage en schade door overmatige belasting
  - schade door ongeschikt of ondoelmatig gebruik
  - schade door verkeerde montage en ingebruikname
  - schade door onzorgvuldige behandeling of nalatig onderhoud
  - schade door ondoelmatige wijzigingen aan het product.
- Fouten moeten onmiddellijk worden gemeld, zodat geen vervolgschade kan ontstaan!

### Wel of geen geval van reclamatie?

TFK-producten zijn grotendeels vervaardigd van aluminium en dus roestvrij. Enkele onderdelen zijn ook gelakt, verzinkt of op andere wijze voorzien van een oppervlaktebescherming. Al naargelang het onderhoud of de belasting kunnen deze onderdelen ook roesten. In dat geval gaat het niet om een materiaalfout.

- Krassen zijn normale slijtageverschijnselen en geen materiaalfout.
- Vochtig textiel dat niet gedroogd en voldoende gelucht wordt, kan gaan schimmelen en geldt dan ook niet als productiefout.
- Verbleken van de kleur door zoninstraling, zweet, reinigingsmiddelen, slijtage of te vaak wassen kan niet worden uitgesloten en geldt niet als productie- of materiaalfout.
- Controleer bij de aankoop zorgvuldig of alle stofdelen, naden, drukknopen en ritssluitingen correct zijn afgewerkt en naar behoren functioneren. De overdrachtcontrole dient altijd te worden uitgevoerd om reclamaties al bij voorbaat te vermijden. Wanneer u later een fout vaststelt, dient u deze onmiddellijk bij uw handelaar te melden. De handelaar neemt vervolgens contact met ons op om verdere handelingen te bespreken. Onaangemelde of ongefrankeerde zendingen aan tfk worden niet geaccepteerd.

---

**\*) Alleen van toepassing binnen de EU. Voor het overige zijn de wettelijke periodes van het desbetreffende land van toepassing.**

# Instrukce k použití a záruční podmínky

## Vítejte ve světě ffk

Prosíme věnujte několik minut svého času a prostudujte pečlivě instrukce k údržbě a použití dřívě, než začnete produkt používat. **DŮLEŽITÉ – PROSÍME ČTĚTE POZORNĚ A TENTO MANUÁL USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUTÍ.** Pokud nebudete následovat instrukci a varování uvedené v tomto návodu, hrozí nebezpečí zranění vašeho dítěte!

### Upozornění a poznámky

- Před použitím balančního kola je nutná montáž. Tento výrobek obsahuje malé části a ostré hrany. Aby se předešlo možnému zranění, doporučujeme, aby tento výrobek sestavovaly pouze dospělé osoby.
- Po otevření obalu zlikvidujte plastový sáček, abyste zabránili nebezpečí udušení dětí při hře.
- Tento výrobek se doporučuje pro děti ve věku od 2 do 5 let, které váží méně než 30 kg.
- Tento výrobek je určen pouze pro jednu osobu.
- Nestoupejte na rám nebo sedlo kola, protože to může vést k nehodám.
- Ujistěte se, že dítě sedí bezpečně a že je balance bike správně nastaveno podle výšky dítěte.
- Děti by měly dostat jasné pokyny, jaká pravidla platí pro jejich věk a jak bezpečně jezdit na balance bike.
- Jízda na tomto balance bike na silnicích a jiných veřejných prostranstvích, jako jsou parkoviště, je přísně zakázána. Kola vyžadují vysokou úroveň zručnosti, buďte prosím při jízdě opatrní, abyste ochránili sebe i ostatní před pády nebo srážkami.
- Abyste se vyhnuli případným zraněním, je nutné mít odpovídající vybavení, například helmu, chrániče balance bike a loktů.
- Vyvarujte se jízdy na balance bike v podmínkách, které mohou vést k nehodám a možným zraněním, jako jsou: rampy, nerovné cesty, blízkost příkopů, schodů, verand, otevřených ohňů nebo šikmých ploch.

- Vždy byste měli být opatrní v blízkosti kol a dbát na to, aby se vám do nich nezachytily prsty, vlasy nebo oblečení.
- Stabilita kola se zhoršuje, pokud je navíc zatíženo.
- Nejezděte na balance bike, pokud je rozbité nebo má závady.

Pravidelně kontrolujte správnou funkci brzd a spojů! K opravám používejte pouze originální náhradní díly tfk!

## NÁVOD K POUŽITÍ A MONTÁŽI

### **Obr. 1:**

Přední vidlici zasuňte zespodu do kulaté trubky rámu tak, aby se vidlice dotýkala spodní části a tenká trubka vyčnívala nahoře.

### **Obr. 2:**

Poté nasadte shora říditka na tenkou trubku přední vidlice a oba díly sešroubujte, dokud nebudou pevně spojeny.

### **Obr. 3:**

Vložte sedlovku do otvoru a zajistěte ji rychloupínákem. Výšku sedla lze nastavit.

### **Obr. 4:**

Pod sedlovkou je integrováno nosné lanko. Tu lze vytáhnout a upevnit balance bike řídítek. Poté ji lze opět navinout.

## PÉČE A ÚDRŽBA

- Všechny části čistěte vlhkým hadříkem.
  - Nepoužívejte žádné žíravé čisticí nebo mazací prostředky!
  - Všechny pohyblivé části a skládací spáry ošetřete olejovým sprejem, to zaručí hladký chod.
  - Potah sedadla je možné ručně prát při teplotě 30 °.
- Není vhodné prát potah v pračce a sušit v sušičce!

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Dodavatel poskytuje záruční dobu 24 měsíců ode dne prodeje. Během této doby odstraní servisní opravna bezplatně všechny poruchy výrobku způsobené výrobní závadou či vadným materiálem tak, aby mohl být řádně používán. Nárok na záruční opravu se nevztahuje na vady způsobené vnějšími podmínkami, např. poruchy zaviněné nesprávným používáním, zacházením, neodbornými opravami či opotřebením. Záruční doba se v případě záruční opravy prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v servisní opravně. Reklamací je nezbytné uplatnit bez zbytečného odkladu, ihned, jakmile se vada objeví. Případné prodloužení při pokračujícím užívání může zapříčinit prohloubení vady. Nezapomeňte prosím, že záruční doba a životnost výrobku jsou různé pojmy. Životnost je dána způsobem a intenzitou používání a nemusí být vždy stejná jako záruční doba. Zboží musí být řádně vyčištěno, zbaveno veškerých nečistot a hygienicky nezávadné. Firma je oprávněna odmítnout převzetí zboží, které nebude splňovat zásady obecné hygieny k reklamačnímu řízení.

---

**\*) Platí pouze v zemích EU. V ostatních zemích se řídí dle příslušných záručních podmínek.**

# NÁVOD NA POUŽITIE A ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Vítajte vo svete ffk

Prosíme venujte niekoľko minút svojho času a preštudujte starostlivo inštrukcie k údržbe a používanie skôr, než začnete produkt používať.

**DÔLEŽITÉ – PROSÍME ČÍTAJTE POZORNE A TENTO MANUÁL USCHOVAJTE PRE BUDÚCE NAHLIADNUTIE.** Ak nebudete nasledovať inštrukcií a varovania uvedené v tomto návode, hrozí nebezpečenstvo zranenia vášho dieťaťa!

## Upozornenia a poznámky

- Pred použitím balančného balance bike je potrebná montáž. Tento výrobok obsahuje malé časti a ostré hrany. Aby sa predišlo možnému zraneniu, odporúčame, aby tento výrobok montovali len dospelé osoby.
- Po otvorení obalu zlikvidujte plastové vrečko, aby ste predišli nebezpečenstvu zadusenía detí pri hre.
- Tento výrobok sa odporúča pre deti vo veku od 2 do 5 rokov, ktoré vážia menej ako 30 kg.
- Tento výrobok je určený len pre jednu osobu.
- Nestúpajte na rám alebo sedlo balance bike, pretože to môže viesť k nehodám.
- Uistite sa, že dieťa sedí bezpečne a že balance bike je správne nastavený na výšku dieťaťa.
- Deti by mali dostať jasné pokyny o tom, aké pravidlá platia pre ich vek a ako bezpečne jazdiť na bicykli.
- Jazda na tomto bicykli na cestách a iných verejných priestranstvách, ako sú parkoviská, je prísne zakázaná. Kolesá si vyžadujú vysokú úroveň zručnosti, pri jazde buďte opatrní, aby ste ochránili seba aj ostatných pred pádom alebo kolíziou.
- Aby ste predišli prípadným zraneniam, je potrebná správna výbava, napríklad prilba, chrániče kolien a lakťov.
- Vyhnite sa jazde na bicykli v podmienkach, ktoré môžu viesť k nehodám a možným zraneniam, ako napríklad: na rampách, nerovných cestách, v blízkosti priekop, schodov, veránd, otvorených ohňov alebo na šikmých plochách.

- Vždy by ste mali byť opatrní v blízkosti kolies a zabezpečiť, aby sa vám do nich nezachytili prsty, vlasy alebo oblečenie.
- Stabilita balance bike sa zhoršuje, ak je dodatočne zafixovaný.
- Na bicykli nejazdite, ak je pokazený alebo má chyby.

Pravidelne kontrolujte správnu funkciu brzd a spojov! Na opravy používajte len originálne náhradné diely tffk!

## NÁVOD NA POUŽITIE A MONTÁŽ

### **Obr. 1:**

Vložte prednú vidlicu zdola do okrúhlej rúrky rámu tak, aby sa vidlica dotýkala spodnej časti a tenká rúrka vyčnievala hore.

### **Obr. 2:**

Potom nasuňte riadidlá na tenkú rúrku prednej vidlice zhora a zaskrutkujte tieto dva diely, kým nebudú pevne spojené.

### **Obr. 3:**

Vložte sedlo do otvoru a zaistite ho rýchchloupínačom. Výšku sedla je možné nastaviť.

### **Obr. 4:**

Pod sedlom je integrovaná nosná šnúra. Tú možno vytiahnuť a upevniť okolo riadidiel. Potom sa dá opäť navinúť.

## STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- Vyčistite všetky časti navlhčenou handrou.
- Nepoužívajte žiadne žieravé čistiace alebo mazacie prostriedky!
- Všetky pohyblivé časti na skladanie a spary ošetríte olejovým sprejom, ktorý zaručí hladký chod.
- Poťah sedadla je možné ručne prať pri teplote 30 °.
- Nepoužívajte pračku alebo sušičku!

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Dodávateľ poskytuje záručnú lehotu 24 mesiacov odo dňa predaja. Behom tejto doby odstráni servisná opravovňa bezplatne všetky poruchy výrobku spôsobené výrobní chybou či chybným materiálom tak, aby mohol byť riadne používaný. Nárok na záručnú opravu sa nevzťahuje na vady spôsobené vonkajšími podmienkami, napr. poruchy zavinené nesprávnym používaním, zaobchádzaním, neodbornými opravami či opotrebením. Záručná lehota sa v prípade záručnej opravy predlžuje o dobu, po ktorú bol výrobok v servisnej opravovni. Reklamáciu je nevyhnutné uplatniť bez zbytočného odkladu, ihneď, ako sa vada objaví. Prípadné omeškanie pri pokračujúcom užívaní môže zapríčiniť prehĺbenie vady. Nezabudnite prosím, že záručná lehota a životnosť výrobku sú rôzne pojmy. Životnosť je daná spôsobom a intenzitou používania a nemusí byť vždy rovnaká ako záručná lehota. Zboží musí byť riadne vyčistený, zbavený všetkých nečistôt a hygienicky nezávadné. Firma je oprávnená odmietnuť prevzatie zboží, ktoré nebude spĺňať zásady obecnej hygieny k reklamačnému riadeniu.

---

**\*) Platí iba v zemiach EU. V ostatných zemiach sa riadia podľa príslušných záručných podmienok.**

# Instrukcja obsługi i warunki gwarancji

Witamy w świecie ffk

Proszę poświęcić kilka minut i uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed użyciem. **WAŻNE: PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE I ZACHOWANIE ICH DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.** Nieprzestrzeganie tych instrukcji może zagrozić bezpieczeństwu Twojego dziecka!

## Ostrzeżenia i uwagi

- Przed rozpoczęciem korzystania z balance bike ka biegowego należy go zmontować. Produkt zawiera małe części i ostre krawędzie. Aby uniknąć ewentualnych obrażeń, zalecamy, aby produkt był montowany wyłącznie przez osoby dorosłe.
- Plastikową torebkę należy wyrzucić po otwarciu opakowania, aby uniknąć ryzyka zadławienia się przez dzieci podczas zabawy.
- Ten produkt jest zalecany dla dzieci w wieku od 2 do 5 lat o wadze poniżej 30 kg.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie dla jednej osoby.
- Nie należy wchodzić na ramę ani siodło balance bike, ponieważ może to prowadzić do wypadków.
- Należy upewnić się, że dziecko siedzi bezpiecznie, a balance bike jest prawidłowo dostosowany do jego wzrostu.
- Dzieci powinny otrzymać jasne instrukcje dotyczące zasad obowiązujących w ich wieku oraz bezpiecznej jazdy na balance bike.
- Jazda na tym balance bike po drogach i innych miejscach publicznych, takich jak parkingi, jest surowo zabroniona. Kółka wymagają wysokiego poziomu umiejętności, dlatego należy zachować ostrożność podczas jazdy, aby chronić siebie i innych przed upadkami lub kolizjami.
- Aby uniknąć ewentualnych obrażeń, wymagane jest odpowiednie wyposażenie, takie jak kask, nakolanniki i ochraniacze na łokcie.
- Należy unikać jazdy na balance bike w warunkach, które mogą prowadzić do wypadków i możliwych obrażeń, takich jak: rampy, nierówne drogi, okolice rowów, schody, ganki, otwarte ogniska lub pochyłe powierzchnie.
- Należy zawsze zachować ostrożność w pobliżu kół i upewnić się, że nie zostaną w nie wciągnięte palce, włosy lub ubranie.

- balance bike jest dodatkowo obciążony, co pogarsza jego stabilność.
- Nie należy jeździć na balance bike, jeśli jest on uszkodzony lub ma wady.

Należy regularnie sprawdzać hamulce i połączenia pod kątem prawidłowego działania! Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych tfk!

## INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU

### **Rys. 1:**

Włóż przedni widelec od dołu do okrągłej rury ramy tak, aby widelec dotykał dołu, a cienka rura wystawała u góry.

### **Rys. 2:**

Następnie nasuń kierownicę na cienką rurkę przedniego widelca od góry i skręć obie części, aż zostaną mocno połączone.

### **Rys. 3:**

Włóż siodełko do otworu i zabezpiecz je szybkozamykaczem. Wysokość siodełka można regulować.

### **Rys. 4:**

Pod siodełkiem znajduje się linka do przenoszenia. Można ją wyciągnąć i zamocować wokół kierownicy. Następnie można ją ponownie zwinąć.

## WARUNKI GWARANCJI

W przypadku uzasadnionych skarg stosuje się przepisy ustawowe. Należy zachować rachunek jako dowód zakupu, na czas ustawowego okresu przedawnienia. Okres ten wynosi 2 lata \*) i rozpoczyna się w momencie dostarczenia produktu do konsumenta. Jeśli w tym produkcie występują jakiegokolwiek wady, odnoszą się one do wszystkich wad materiałowych i produkcyjnych, które występowały w momencie dostawy. Wszelkie roszczenia nie mają zastosowania w przypadku:

- Naturalnego zużycia i uszkodzeń wynikających z nadmiernego użytkowania.
- Uszkodzeń spowodowanych nieodpowiednim lub niewłaściwym użytkowaniem.
- Uszkodzeń spowodowanych wadliwym montażem i uruchomieniem.
- Uszkodzeń wynikających z niedbałej obsługi lub konserwacji.
- Uszkodzeń wynikających z niewłaściwych modyfikacji pojazdu. Usterki należy niezwłocznie zgłaszać w celu uniknięcia szkód następczych!

### **Przypadek do zgłoszenia reklamacji czy nie?**

Produkty TFK są zazwyczaj w dużej mierze wykonane z aluminium i dlatego są odporne na rdzę. Niektóre części są jednak również malowane, ocynkowane lub posiadają inną ochronę powierzchni. W zależności od konserwacji lub obciążenia, części te mogą również rdzewieć. To nie jest więc wada.

- Zadrapania są normalnym zużyciem i nie są wadą.
- Wilgotne tekstylia, które nie są wysuszone i wystarczająco wentylowane, mogą ulec spleśnieniu i nie stanowią wady związanej z produkcją.
- Światło słoneczne, poślizg, detergenty, ścieranie lub zbyt częste pranie mogą powodować blaknięcie materiału, co nie jest wadą.
- Przy zakupie należy dokładnie sprawdzić, czy wszystkie części tkaniny, szwy, zatrzaski i zamki błyskawiczne są prawidłowo zszyte i funkcjonują poprawnie.
- Zużyte koła to naturalne oznaki zużycia. Uszkodzenia spowodowane przez czynniki zewnętrzne nie są wadą. Nieznaczna nierównowaga jest nieunikniona i nie jest wadą.

Kontrola przekazania powinna być zawsze przeprowadzana w celu uniknięcia reklamacji z wyprzedzeniem. Jeśli później odkryjesz usterkę, zgłoś ją natychmiast swojemu sprzedawcy. Twój sprzedawca skontaktuje się z nami w celu omówienia dalszej procedury. Wszelkie przesyłki do ffk, które nie są zapowiedziane lub nie zostaną opłacone z góry, nie będą akceptowane.

\*) ważne tylko w UE. W innych krajach obowiązują odpowiednie terminy ustawowe.



## **TFK Trends for Kids GmbH**

Am Industriegleis 9 – D-84030 Ergolding

Tel.: +49 (0)871 – 973 5150 – [service@ffk-buggy.com](mailto:service@ffk-buggy.com)